



# LE JARDIN

SPA & BEAUTY

SOFITEL  
HOTELS & RESORTS





*A tropical garden  
of wellness and beauty*

---

Un jardin tropical du bien-être  
et de la beauté



All of our  
treatments feature  
**100% NATURAL  
INGREDIENTS**

• Respect and enjoy Nature •

---

Tous nos soins  
sont faits à base de  
**PRODUITS  
100% NATURELS**

• Respectez et appréciez la nature •

# LE JARDIN

SPA & BEAUTY

Tucked away in a picturesque pocket of **tropical garden**, surrender to the uplifting beauty and majestic **relaxing atmosphere**.

Choose between **luxury treatments** offered by our talented therapists, featuring pure **essential oils and natural exotic ingredients** such as raw-organic coconut body oil, zesty orange, sweet vanilla, fruity mango or avocado. Whether to improve your **health and wellbeing** or simply to **relax**, discover the genuine beauty and charm of "LE JARDIN Spa & Beauty".

Niché dans un **jardin tropical** pittoresque, succombez à la majestueuse beauté et à **l'atmosphère relaxante**.

Choisissez l'un de nos **luxueux soins prodigués** par nos talentueuses thérapeutes, à base **d'huiles essentielles pures et d'ingrédients exotiques naturels tels** que : huile de noix de coco brute et organique, zeste d'orange, vanille, mangue et avocat. Que ce soit pour la **santé**, le **bien-être** ou simplement pour se **détendre**, découvrez la beauté authentique et le charme du "LE JARDIN Spa & Beauty".



*Luxury treatments*

Soins luxueux

# *Aromatic and invigorating*

Aromatique et tonifiant

## **GRAPEFRUIT MONOÏ**

**Grapefruit Monoï is a stimulating oil obtained by soaking the fresh peel of Polynesian grapefruits in refined coconut oil.**

It positively affects mood, revives the mind and reactivates the metabolism.

When applied in massage it combats muscle fatigue and stiffness while stimulating the lymphatic system and thereby clearing the body of toxins.

## **MONOÏ PAMPLEMOUSSE**

**Le monoï au pamplemousse est une huile stimulante obtenue en macérant de l'écorce fraîche de pamplemousse polynésienne dans de l'huile de coco raffinée.**

Il affecte positivement l'humeur, ravive l'esprit et réactive le métabolisme. Lorsqu'il est appliqué en massage, il combat la fatigue et la rigidité musculaire tout en stimulant le système lymphatique et par conséquent, élimine les toxines du corps.

# SIGNATURE WELLNESS ESCAPES

## ESCAPADES BIEN-ÊTRE SIGNATURE

---

### TONING & DETOX INTENSIVE TREATMENT

160 min

Enjoy an activating treatment that will work intensely on your lymphatic system to drain and tone.

- Aromatic citrus fruits salt bath
- Foot Reflexology for lymphatic system
- Invigorating salt scrub with grapefruit monoï
- 80 minutes Activating & Toning Massage

### TRAITEMENT INTENSE « TONIQUE & DÉTOX »

160 mn

Venez profiter d'un soin activant, ciblant principalement le système lymphatique et sanguin pour drainer et tonifier.

- Bain aux sels aromatiques aux agrumes
- Réflexologie plantaire afin de stimuler le système lymphatique
- Gommage tonifiant au sel et au monoï pamplemousse
- Massage actif et tonifiant (80 mn)





## **MONOÏ OIL**

### **Monoï is the Polynesian sacred oil**

obtained by macerating fresh flowers, fruit peel or wood bark in refined coconut oil: it is a precious and fragrant concentrate of nature and authenticity. Monoï is a fantastic moisturizer for the body and hair, widely used for traditional massage.

## **HUILE MONOÏ**

### **Le monoï est l'huile sacrée polynésienne**

obtenue par macération de fleurs fraîches, de zestes de fruits ou d'écorces de bois dans de l'huile de coco raffinée : c'est un concentré précieux et parfumé de nature et d'authenticité. Le Monoï est un hydratant fantastique pour le corps et les cheveux, largement utilisé pour le massage traditionnel.





## SKIN PROTECTION TREATMENT

140 min

Indulge in a long treatment dedicated to your beauty. While your skin, complexion and hair get an efficient, regenerating treatment, you will dive into a deep state of relaxation provided by expert massage techniques.

- Aromatic relaxing salt bath
- Scalp massage & Oil hair mask
- Relaxing massage with unrefined coconut oil
- Rejuvenating facial treatment

## SOIN RÉPARATEUR

140 mn

Offrez vous le luxe d'un soin signature dédié à la beauté de votre peau. Tandis que votre visage et vos cheveux seront intégralement régénérés, votre corps plongera dans un état de relaxation profonde grâce à des techniques de massage uniques.

- Bain aux sels aromatiques et relaxants
- Massage crânien & huile capillaire
- Massage relaxant à l'huile de Coco-vierge
- Soin visage anti-âge.



## UNREFINED ORGANIC COCONUT OIL

Our organic coconut oil is home-made in French Polynesia by a small local producer. This translucent unrefined oil is considered one of the healthiest oils in the world and can be used for body, face and hair. While nourishing and regenerating your skin, it will charm you with its beautiful coconut scent.

## HUILE DE COCO VIERGE BIO

Notre huile de coco vierge bio est issue d'une petite production locale. Cette huile vierge translucide est considérée comme l'une des plus bénéfiques pour la santé et peut être utilisée pour le corps, le visage et les cheveux. Nourrissante et régénérante pour la peau, elle vous charmera par son parfum subtil.



## **AROMATIC SEA SALT BATH AND SCRUB BENEFITS**

**Do you know that Sea salt contains many minerals important for our metabolism?**

Calcium, magnesium, potassium and iron are great allies to help to recover your body from fatigue, tired muscles and stress. In our baths and scrubs we use salt to improve blood circulation and regenerate your skin. Natural extracts will help the detoxification process and recovery from stretch marks.

## **BIENFAITS DU BAIN ET EXFOLIATION AUX SELS AROMATIQUES**

**Saviez-vous que les sels marins contiennent de nombreux minéraux importants pour notre métabolisme ?**

Calcium, magnésium, potassium et fer sont de grands alliés pour aider notre corps à récupérer de la fatigue, des muscles douloureux ou du stress. Dans nos bains et exfoliations nous utilisons des sels pour aider à améliorer la circulation sanguine et régénérer votre peau. Les huiles essentielles renforcent ces traitements en aidant au processus de détoxification et à l'atténuation des vergetures.

# COMBINATIONS

## COMBINAISON



### COMBO

80 min / 110 min

Combine an authentic Polynesian massage with what appeals you the most:

Polynesian massage

- + Aromatic salt bath
- + Body scrub
- + Foot reflexology
- + Head reflexology and Oil hair mask
- + Facial

### COMBO

80 mn / 110 mn

Combinez un massage polynésien authentique avec le soin qui vous tente :

Massage polynésien

- + Bain aux sels aromatiques
- + Gommage corporel
- + Réflexologie plantaire
- + Réflexologie crânienne & huile capillaire
- + Soins visage



### 4 MONOÏ HAIR MASK

This Polynesian Elixir is mainly composed of 4 types of Monoï: virgin coconut, pineapple, honey and kaupe flower. With moisturizing, revitalizing and softening benefits, these monoï oils protect and restructure the hair. Coconut and honey amplify their action by nourishing it and renewing the hair cells.

### MASQUE CAPILLAIRE AUX 4 MONOÏ

Cet élixir polynésien est principalement composé de 4 Monoï : coco vierge, ananas, miel et fleur de kaupe. Aux propriétés hydratantes, revitalisantes et assouplissantes ces huiles de monoï protègent et restructurent le cheveu. Les huiles de coco et de miel amplifient leur action en le nourrissant et renouvellent les cellules capillaires.



## TIARE MONOÏ

**Monoï is an ancient Tahitian word meaning scented oil.**

Monoï Tiare Tahiti by Le Jardin Spa & Beauty is a wonderful soothing oil obtained by soaking 200 Tiare flower blossoms into each liter of refined coconut oil. Selected for you from the best Polynesian producers, enjoy its nurturing virtues: a precious balsam for your skin and hair.

## MONOÏ TIARE

**Monoï est un mot tahitien ancien qui signifie huile parfumée.**

Notre Monoï Tiare de Tahiti au Le Jardin Spa & Beauty est une huile unique qui s'obtient grâce à la macération de 200 fleurs de Tiare de Tahiti par litre d'huile de noix de coco raffinée. Elle est choisie parmi les meilleurs producteurs de l'archipel. Profitez de ses vertus nourrissantes : un baume précieux pour votre peau et vos cheveux.

# MASSAGES

---

## RELAXING MASSAGE

50 min / 80 min

De-stress and let go with a professional full body massage customised to your needs. Combinations of palm pressures, strokes, rolls and lymphatic drainage techniques to restore body and mind.

## POLYNESIAN MASSAGE

50 min / 80 min

Discover the beauty and the relaxation of wavelike movements flowing from your head to your toes without interruption. This massage helps you to discover the superlative integrity of your whole being.

## ACTIVATING & TONING MASSAGE

50 min / 80 min

Awaken to the rhythm of a firming and stimulating massage. The active tempo will warm up your circulatory and lymphatic system, while the final result will be a rejuvenating freshness.

## MASSAGE DÉTENTE

50 mn / 80 mn

Laissez-vous aller et détendez-vous avec un massage complet adapté sur mesure à vos besoins. Une combinaison de pressions, pétrissages et de techniques de drainage lymphatique pour restaurer le corps et l'esprit.

## MASSAGE POLYNÉSISIEN

50 mn / 80 mn

Découvrez la relaxation grâce à de longs mouvements des pieds à la tête comme les vagues de l'océan, en un flot continu sans interruption. Ce massage vous fera découvrir l'intégrité superlative de votre être.

## MASSAGE ACTIF ET TONIFIANT

50 mn / 80 mn

Réveillez votre tonus avec un massage raffermissant et stimulant. Le rythme actif réchauffe votre système circulatoire et lymphatique, pour une sensation de légèreté et d'énergie retrouvée.

---

## HOT STONES

80 min

Enjoy the heat therapy from smooth volcanic Polynesian black stones. This luxury massage combines pure Monoï oil and penetrating warmth to release tensions from within muscular tissues.

## PIERRES CHAUDES

80 mn

Profitez de la thérapie par la chaleur des pierres noires volcaniques Polynésiennes. Ce massage de luxe combine l'huile pure de Monoï et la chaleur pénétrante des pierres afin de libérer les tensions au sein des tissus musculaires.



## BENEFITS OF AQUATIC MASSAGE

**Warm water, and the continuous support it provides, are ideal for freeing the spine and relaxing muscles.**

It helps to find a nourishing relaxed state of the Nervous System, to enter in a aware state of being and to calm physical and mental tensions. It amplify the perception of your own breath in to the passive movements.

Provided at Watsu Polynesia Center, 5 min from the Resort.

## BIENFAITS DE MASSAGE AQUATIQUE

**L'eau chaude, et le support constant qu'elle vous apporte, est idéale pour libérer les mouvements de la colonne vertébrale et détendre vos muscles.**

Elle aide également à atteindre un état de profonde détente du système nerveux : entrez dans un état de calme physique et psychique. Le Watsu vous permettra d'amplifier votre perception corporelle et la conscience de votre respiration.

Dispensé au Watsu Polynesia Center, à 5 mn du Resort.

# HOLISTIC

## SOINS HOLISTIQUES

---

### WATSU® AQUATIC MASSAGE

50 min

Immerse yourself in true bliss. A sensation of lightness and immediate relaxation created by the rocking and gentle extension movements in warm water.

### CRYSTAL CHIC

50 min

An immediate sense of well-being will envelop you with the combined effects of a relaxing back-massage and a face mask rich in collagen and bio cellulose.

Roll-on and rose quartz guasha techniques will drain, firm and revitalize your complexion.

### FOOT REFLEXOLOGY

50 min

Indulge in the ancestral knowledge of foot pressure point techniques. Regenerating effects to the metabolism, lightness of legs and clarity of mind.

### HOLISTIC BODY SCRUB WITH VICHY SHOWER

50 min

Empty your mind and rejuvenate your skin tone with the invigorating techniques of these body exfoliations that will leave your skin feeling soft and nourished.

- Nourishing coconut scrub

### WATSU® MASSAGE AQUATIQUE

50 mn

Immersion dans un véritable bonheur. Une sensation de légèreté et de détente immédiate créée par les mouvements de bercement et d'extension douce dans l'eau chaude.

### CRYSTAL CHIC

50 mn

Une immédiate sensation de plénitude vous enveloppera par les effets combinés d'un massage détente de l'arrière du corps et d'un masque du visage riche en collagène et bio cellulose. Des techniques prodiguées avec roll-on et guasha en quartz rose auront un effet drainant, raffermissant et revitalisant sur votre teint éclatant.

### RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE

50 mn

Ressentez l'expérience des techniques ancestrales de points de pressions au niveau du pied. Les effets sont: un métabolisme activé, des jambes légères et un esprit apaisé.

### GOMMAGE HOLISTIQUE SOUS DOUCHE À AFFUSION

50 mn

Évadez vous le temps d'un gommage revigorant, une douche à effusion viendra délicatement vous rincer, enfin vous sentirez les bénéfices d'une peau nourrie et douce.

- Gommage nourrissant à la noix de coco

# Beauty and relax

Beauté et relaxation



## TAMANU OIL

**In our Resort you find huge and ancient Tamanu trees all along the beach.**

By pressing the nut of its fruits a green oil is obtained which is a significant healing agent due to its ability to produce new skin tissue. This can explain in part why the Tamanu tree is the most sacred tree in French Polynesia.

The oil used for your treatments is obtained by mechanical cold extraction and is totally organic. Scientific studies show that Tamanu Oil is anti-inflammatory anti-neuralgic and antibiotic.

The oil is amazingly effective for the treatment of everything from acne, scars in general, stretch marks, psoriasis, abrasions, burns, cuts, eczema, herpes sores and age spots.

## HUILE DE TAMANU

**Dans l'hôtel vous rencontrez tout le long de la plage d'immenses et vénérables Tamanus.**

Par la pression du noyau de ses fruits s'obtient une huile vert foncé aux propriétés curatives de part sa capacité à renouveler les cellules de l'épiderme. Cela explique en partie pourquoi le Tamanu est l'arbre le plus sacré en Polynésie.

L'huile utilisée pour vos traitements est obtenue par pression mécanique à froid et est garantie bio. Des études scientifiques ont montré que le Tamanu est anti-inflammatoire, antinéuralgique, et antibiotique.

Cette huile extrêmement efficace pour tout traitement des affections cutanées: acné, cicatrices, vergetures, psoriasis, eczéma, abrasions, coupures, boutons d'herpès et taches de vieillesse.



# AESTHETIC

## ESTHÉTIQUE

---

### AFTER SUN COOLING TREATMENT

80 min

A delightful and refreshing escape to recover from sunburn and dry hair. Bask into the relieving properties of a homemade cooling body wrap with fresh cucumber and aloe vera gel.

Enjoy the restorative benefits of the 4 Monoï Hair Oil and pressure points body work. This moisturising treatment will end with an application of our fragrant Tamanu and aloe vera lotion.

*\* To ensure the availability of fresh ingredients used for the preparation of the treatment, it is necessary to make a reservation at least 24 hours prior to the desired treatment time.*

### LE SOIN CALMANT APRÈS SOLEIL

80 mn

Une escapade rafraîchissante pour apaiser peaux et cheveux desséchés par le soleil. Profitez des effets régénérants d'un enveloppement corporel fait maison au concombre et à l'aloë vera frais.

Bénéficiez des propriétés relaxantes du Huile Capillaire aux 4 Monoï et d'un massage en points de pression. Ce traitement hydratant se termine par l'application de notre mélange à l'huile de Tamanu et au aloë vera frais pour une sensation d'apaisement.

*\* Pour assurer la disponibilité des ingrédients frais utilisés pour la préparation du traitement, il est nécessaire de réserver au moins 24 heures avant l'heure de traitement souhaitée.*





# AESTHETIC

ESTHÉTIQUE

---

## ANTI-AGEING FACIAL

50 min

Replenish in a cooling and intense regeneration of your facial complexion- after sun exposure or consideration of anti-ageing benefits. Enjoy the expert touch of our aesthetician using rich and nourishing ingredients featuring fruits enzymes and 100% natural products.

## LIGHT UP REFRESHING FACIAL

50 min

The easiest and effortless way to feel refreshed, toned and at ease with our light and hydrating facial products. Featuring fruits enzymes and 100% natural products.

## MEN FACIAL

50 min

Cleanse from excess build-up of sunscreen and balance your skin lipid level. This facial treatment uses nature's wisdom through active natural exfoliating ingredients and efficient white clay mask.

## SOIN VISAGE ANTI-ÂGE

50 mn

Pour restaurer, rafraîchir et régénérer votre teint intensément, après l'exposition au soleil. Profitez des mains expertes de nos esthéticiennes qui utiliseront des produits riches et nourrissants à base d'enzymes de fruits et produits 100% naturels.

## SOIN RAFRAÎCHISSANT COUP D'ÉCLAT

50 mn

Sentez vous fraîche et tonique grâce à nos produits légers et hydratants. Fait à base d'enzymes de fruits et de produits 100% naturels.

## SOIN VISAGE HOMME

50 mn

Nettoie les excédents des crèmes solaires et rétablit le film hydrolipidique de la peau. Ce soin visage utilise la sagesse de la nature à travers les ingrédients exfoliants naturels et l'efficacité de l'argile.



# AESTHETIC

ESTHÉTIQUE

---

## MANICURE PEDICURE

available (see price list)

You at your best, and beyond...

Reveal your beauty in a heavenly backdrop. Manicure and pedicure services will be the perfect complement for your customised pampering.

Be impeccable and radiant for your unforgettable celebration, and this day will stay in your heart as a lifelong cherished memory.

---

## WAX SERVICES

available (see price list)

## MANUCURE PÉDICURE

disponibles (voir nos tarifs)

Unique comme vous l'êtes...

Révélez votre beauté dans un cadre de rêve. Manucure et pédicure sont un parfait complément à votre voyage holistique de relaxation.

Soyez impeccable et radieuse pour une cérémonie inoubliable, et ce jour restera dans votre cœur comme un souvenir chéri.

---

## ÉPILATIONS

disponibles (voir nos tarifs)





## LE JARDIN

### AT SOFITEL MOOREA BEACH RESORT

#### TREATMENT RESERVATION:

Please make your spa reservation in advance by contacting Le Jardin on 1224, or the Activities Desk on 1245. All treatments are subject to our schedule availability.

Access to body or beauty treatments implies that the client has no contraindications.

#### WHEN TO ARRIVE:

To take better advantage of your massage session you are encouraged to arrive minimum 10 minutes before the beginning of your treatment.

During your treatment you will have free access to our spa facilities, including the revitalizing pool nestled in the middle of our garden, an exclusive area of our white sand beach and our shower & amenities room.

Please keep in mind that arriving late may result in a reduction of the time required for your treatment.

#### CANCELLATION:

You can cancel your reservation up to 24 hours in advance of the time set for your treatment. Please note that past this limit there will be a charge of 50%. All missed appointments will be charged at the full rate.

Call now to reserve your appointment:

LE JARDIN: 1224

ACTIVITIES DESK: 1245

#### RÉSERVATION DES SOINS:

Merci de réserver votre soin Spa à l'avance en contactant Le Jardin au 1224, ou le bureau des activités au 1245. Tous les traitements dépendent de la disponibilité du planning Spa.

L'accès aux soins corporels ou esthétiques suppose que le client n'ait pas des contre-indications.

#### À QUEL MOMENT ARRIVER:

Pour profiter au mieux de votre soin, nous vous conseillons de vous présenter minimum 10 minutes avant le début de votre traitement.

Vous aurez aussi accès libre à notre piscine énergisante nichée dans le jardin tropical du Spa, ainsi qu'un espace exclusif de détente sur notre plage de sable blanc, notre salle de douche et ses commodités.

Merci de tenir compte que tout retard sera déduit du temps de votre soin.

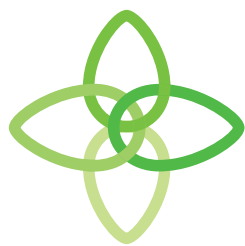
#### ANNULATION:

Vous pouvez annuler votre réservation plus de 24 heures avant l'heure de votre rendez-vous. Merci de noter que passé cette limite, 50% du soin réservé vous sera facturé. Tout rendez-vous manqué sera chargé 100% du tarif.

Pour toutes réservations contacter :

LE JARDIN : 1224

LE BUREAU DES ACTIVITÉS : 1245



**LE JARDIN**  
SPA & BEAUTY

**SOFITEL**  
HOTELS & RESORTS